BÁO CÁO KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

VietLabs
Your Trusted Partner

VALAS 160

Số/ *No.*: VLAB0-261112-059/1

Ngày phát hành/ *Issue date* : 21/11/2026
Trang/ *Page* : 1/2

Tên khách hàng/ *Company*(1): **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP THOÁT NƯỚC BÌNH PHƯỚC**

Địa chỉ/ *Address*(1): Số 216 Nguyễn văn Linh, Khu phố Tân Phú 1, phường Bình Phước, thành phố Đồng Nai, Việt Nam

Ngày nhận mẫu/ *Date of sample receipt*: 12/11/2026

Thời gian thử nghiệm/ *Testing period*: 12/11/2026 đến 19/11/2026

Tên mẫu/ *Sample Name*(1):
1. Tên mẫu: Nước sau xử lý- Nhà máy nước Đồng Xoài
2. Vị trí lấy mẫu: Bể chứa nước sạch
3. Thời gian lấy mẫu: 11/11/2026
4. Người lấy mẫu: Võ Thị Lệ Trâm

Mô tả mẫu/ *Sample description*: Mẫu chứa trong can nhựa và chai thủy tinh/ *Sample in plastic cans and glass bottles.*

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM/ *TEST RESULTS*
[Xem trang kế/ *See next page (s)*]

Ghi chú/ *Notes*:
(1) Thông tin do khách hàng cung cấp/ (1) *Information provided by client.*
(a) Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (a) *Parameter is accredited to ISO/IEC 17025:2017.*
(b) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Trồng trọt và Bảo vệ thực vật/ (b) *Parameter is designated by the Department of Crop Production and Plant Protection.*
(c) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chăn nuôi và Thú y/ (c) *Parameter is designated by the Department of Livestock Production and Veterinary.*
(d) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chất lượng, Chế biến và Phát triển thị trường/ (d) *Parameter is designated by the National Authority for Agro-Forestry-Fishery Quality, Processing and Market Development.*
(e) Chỉ tiêu được chỉ định của Bộ Công thương/ (e) *Parameter is designated by the Ministry of Industry and Trade.*
(s) Chỉ tiêu được thực hiện bởi nhà thầu phụ/ (s) *Parameter was performed by the subcontractor.*
Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị với mẫu đem thử/ *The test results are valid only on submitted sample.*
- LOQ: Giới hạn định lượng của phương pháp/ *Limit of quantification.*
- KPH/ *ND*: Không phát hiện/ *Not detected.*
- Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/ *Sample storage time: 07 days from the date of result issuance.*

Tất cả các chỉ tiêu (ngoại trừ chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ) được thực hiện bởi Chi nhánh Công ty Cổ phần Công nghệ VietLabs – Trung tâm phân tích/ *All parameters (except subcontracted items) were performed by the Branch of VietLabs Technology JSC – Analysis Center.*

Báo cáo thử nghiệm này là một thể thống nhất, không được sao chép một phần báo cáo này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của VietLabs/ *Test Report is a unified whole, no part of this test report may be reproduced without the written consent of VietLabs.*

Phụ trách phòng thử nghiệm
Officer in charge of Laboratory

Nguyễn Ngọc Hân

TUQ. Tổng Giám đốc/ *For General Director*
Giám đốc kỹ thuật/ *Technical Director*

CÔNG TY CỔ PHẦN CÔNG NGHỆ VIETLABS

Phạm Lê Tiến Khánh

Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs
VietLabs Technology Joint Stock Company
Số 60 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh
60 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City
Điện thoại/Tel: (+84) 28 789 78910

Trung tâm phân tích/*Testing Center*
Ho Chi Minh Số 62 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh
62 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City
Can Tho Lô số LK5-12, đường số 5, khu đô thị hai bên đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Long Tuyền, Thành Phố Cần Thơ
Lot LK5-12, Street No. 5, Nguyen Van Cu Urban Area, Long Tuyen Ward, Can Tho City
Bac Lieu Số 479 đường Cao Văn Lầu, Phường Vĩnh Trạch, Tỉnh Cà Mau
479 Cao Van Lau Street, Vinh Trach Ward, Ca Mau Province
Ca Mau Số 214B đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Lý Văn Lâm, Tỉnh Cà Mau
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ly Van Lam Ward, Ca Mau Province

Kết quả/ *result*

TT *No.*	Chỉ tiêu *Parameter*	Phương pháp phân tích *Test method*	Đơn vị *Unit*	Kết quả *Result*	LOQ	QCVN 01-1:2024/BYT(#)
1.	Định lượng Coliforms/*Enumeration of Coliforms*	ISO 9308- 1:2014/Amd 1:2016(a)	CFU/100ml	<1	-	<1
2.	Định lượng *Escherichia coli*/*Enumeration of Escherichia coli*	ISO 9308- 1:2014/Amd 1:2016(a)	CFU/100ml	<1	-	<1
3.	Mùi/*Odor*	VLAB-CH-TP-264	-	Không có mùi lạ	-	Không có mùi lạ
4.	pH/*pH Value*	TCVN 6492: 2011(a)	-	6,86	-	6,0-8,5
5.	Chỉ số Pecmanganat/ *Permanganate index*	TCVN 6186:1996(a)	mg/L	KPH/ND	0,5	2
6.	Độ đục/*Turbidity*	SMEWW 2130B:2023(a)	NTU	KPH/ND	0,5	2
7.	Độ màu/*Color*	SMEWW 2120 C:2023(a)	TCU	KPH/ND	6	15
8.	Hàm lượng Nitơ amoniac /*Nitrogen ammonia content(##)*	SMEWW 4500-NH3-C:2023(a)	mg/l	KPH/ND	0,3	1
9.	Hàm lượng Clo dư/*Free chlorine content*	SMEWW 4500-Cl2-B:2023(a)	mg/l	KPH/ND	0,3	0,2 - 1,0
10.	Hàm lượng Asen (As)/*Arsenic (As) content*	SMEWW 3030E:2023; SMEWW 3125B:2023 (a)	mg/l	KPH/ND	0,003	0,01

Ghi chú/ *Remark(s)*:

(#) Quy chuẩn QCVN 01-1:2024/BYT do khách hàng yêu cầu viện dẫn;
(##) Hàm lượng Amoni (NH_3 và NH_4^+ tính theo N);
- Kết quả clo dư đo tại hiện trường do khách hàng cung cấp: 0,81 mg/l;
- Kết quả pH đo tại hiện trường do khách hàng cung cấp: 6,63.

Đối với phương pháp thử nghiệm vi sinh – phương pháp màng lọc, kết quả không phát hiện khuẩn lạc được báo cáo kết quả <1 CFU/thể tích mẫu đã lọc./ *For the microbiological testing method – membrane filtration technique, result of not detected colonies is reported as <1 CFU/filtrated volume.*

[Kết thúc báo cáo/ *End of report*]

Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs
VietLabs Technology Joint Stock Company

Số 60 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh
60 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City
Điện thoại/Tel: (+84) 28 789 78910

Trung tâm phân tích/*Testing Center*

Ho Chi Minh Số 62 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh
62 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City

Can Tho Lô số LK5-12, đường số 5, khu đô thị hai bên đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Long Tuyền, Thành Phố Cần Thơ
Lot LK5-12, Street No. 5, Nguyen Van Cu Urban Area, Long Tuyen Ward, Can Tho City

Bac Lieu Số 479 đường Cao Văn Lầu, Phường Vĩnh Trạch, Tỉnh Cà Mau
479 Cao Van Lau Street, Vinh Trach Ward, Ca Mau Province

Ca Mau Số 214B đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Lý Văn Lâm, Tỉnh Cà Mau
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ly Van Lam Ward, Ca Mau Province

BÁO CÁO KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

VietLabs
Your Trusted Partner

VALAS 160

Số/ *No.*: VLAB0-261112-059/2

Ngày phát hành/ *Issue date* : 21/11/2026
Trang/ *Page* : 1/2

Tên khách hàng/ *Company*(1):	**CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP THOÁT NƯỚC BÌNH PHƯỚC**
Địa chỉ/ *Address*(1):	Số 216 Nguyễn văn Linh, Khu phố Tân Phú 1, phường Bình Phước, thành phố Đồng Nai, Việt Nam
Ngày nhận mẫu/ *Date of sample receipt*:	12/11/2026
Thời gian thử nghiệm/ *Testing period*:	12/11/2026 đến 19/11/2026
Tên mẫu/ *Sample Name*(1):	**1.Tên mẫu: Nước sau xử lý- Nhà máy nước Đồng Xoài** **2. Vị trí lấy mẫu: Giữa mạng lưới cấp nước (Số nhà 1029, đường Nguyễn Huệ, Phường Bình Phước, TP. Đồng Nai)** **3. Thời gian lấy mẫu: 11/11/2026** **4. Người lấy mẫu: Võ Thị Lệ Trâm**
Mô tả mẫu/ *Sample description*:	Mẫu chứa trong can nhựa và chai thủy tinh/ *Sample in plastic cans and glass bottles.*

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM/ *TEST RESULTS*

[Xem trang kế/ *See next page (s)*]

Ghi chú/ *Notes*:
(1) Thông tin do khách hàng cung cấp/ (1) *Information provided by client.*
(a) Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (a) *Parameter is accredited to ISO/IEC 17025:2017.*
(b) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Trồng trọt và Bảo vệ thực vật/ (b) *Parameter is designated by the Department of Crop Production and Plant Protection.*
(c) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chăn nuôi và Thú y/ (c) *Parameter is designated by the Department of Livestock Production and Veterinary.*
(d) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chất lượng, Chế biến và Phát triển thị trường/ (d) *Parameter is designated by the National Authority for Agro-Forestry-Fishery Quality, Processing and Market Development.*
(e) Chỉ tiêu được chỉ định của Bộ Công thương/ (e) *Parameter is designated by the Ministry of Industry and Trade.*
(s) Chỉ tiêu được thực hiện bởi nhà thầu phụ/ (s) *Parameter was performed by the subcontractor.*
Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị với mẫu đem thử/ *The test results are valid only on submitted sample.*
- LOQ: Giới hạn định lượng của phương pháp/ *Limit of quantification.*
- KPH/ *ND*: Không phát hiện/ *Not detected.*
- Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/ *Sample storage time: 07 days from the date of result issuance.*

Tất cả các chỉ tiêu (ngoại trừ chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ) được thực hiện bởi Chi nhánh Công ty Cổ phần Công nghệ VietLabs – Trung tâm phân tích/ *All parameters (except subcontracted items) were performed by the Branch of VietLabs Technology JSC – Analysis Center.*

Báo cáo thử nghiệm này là một thể thống nhất, không được sao chép một phần báo cáo này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của VietLabs/ *Test Report is a unified whole, no part of this test report may be reproduced without the written consent of VietLabs.*

Phụ trách phòng thử nghiệm
Officer in charge of Laboratory

Nguyễn Ngọc Hân

TUQ. Tổng Giám đốc/ *For General Director*
Giám đốc kỹ thuật/ *Technical Director*

CÔNG TY CỔ PHẦN CÔNG NGHỆ VIETLABS

Phạm Lê Tiến Khánh

Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs
VietLabs Technology Joint Stock Company
Số 60 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh
60 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City
Điện thoại/Tel: (+84) 28 789 78910

Trung tâm phân tích/*Testing Center*
Ho Chi Minh Số 62 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh
62 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City
Can Tho Lô số LK5-12, đường số 5, khu đô thị hai bên đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Long Tuyền, Thành Phố Cần Thơ
Lot LK5-12, Street No. 5, Nguyen Van Cu Urban Area, Long Tuyen Ward, Can Tho City
Bac Lieu Số 479 đường Cao Văn Lầu, Phường Vĩnh Trạch, Tỉnh Cà Mau
479 Cao Van Lau Street, Vinh Trach Ward, Ca Mau Province
Ca Mau Số 214B đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Lý Văn Lâm, Tỉnh Cà Mau
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ly Van Lam Ward, Ca Mau Province

VietLabs
Your Trusted Partner

BÁO CÁO KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

VALAS 160

Số/ *No.*: VLAB0-261112-059/2

Ngày phát hành/ *Issue date* : 21/11/2026
Trang/ *Page* : 2/2

Kết quả/ *result*

TT *No.*	Chỉ tiêu *Parameter*	Phương pháp phân tích *Test method*	Đơn vị *Unit*	Kết quả *Result*	LOQ	QCVN 01-1:2024/BYT(#)
1.	Định lượng Coliforms/*Enumeration of Coliforms*	ISO 9308- 1:2014/Amd 1:2016(a)	CFU/100ml	<1	-	<1
2.	Định lượng *Escherichia coli*/*Enumeration of Escherichia coli*	ISO 9308- 1:2014/Amd 1:2016(a)	CFU/100ml	<1	-	<1
3.	Mùi/*Odor*	VLAB-CH-TP-264	-	Không có mùi lạ	-	Không có mùi lạ
4.	pH/*pH Value*	TCVN 6492: 2011(a)	-	6,79	-	6,0-8,5
5.	Chỉ số Pecmanganat/ *Permanganate index*	TCVN 6186:1996(a)	mg/L	KPH/ND	0,5	2
6.	Độ đục/*Turbidity*	SMEWW 2130B:2023(a)	NTU	KPH/ND	0,5	2
7.	Độ màu/*Color*	SMEWW 2120 C:2023(a)	TCU	KPH/ND	6	15
8.	Hàm lượng Nitơ amoniac /*Nitrogen ammonia content(##)*	SMEWW 4500-NH3-C:2023(a)	mg/l	KPH/ND	0,3	1
9.	Hàm lượng Clo dư/*Free chlorine content*	SMEWW 4500-Cl2-B:2023(a)	mg/l	KPH/ND	0,3	0,2 - 1,0
10.	Hàm lượng Asen (As)/*Arsenic (As) content*	SMEWW 3030E:2023; SMEWW 3125B:2023 (a)	mg/l	KPH/ND	0,003	0,01

Ghi chú/ *Remark(s)*:

(#) Quy chuẩn QCVN 01-1:2024/BYT do khách hàng yêu cầu viện dẫn;
(##) Hàm lượng Amoni (NH_3 và NH_4^+ tính theo N);
- Kết quả clo dư đo tại hiện trường do khách hàng cung cấp: 0,52 mg/l;
- Kết quả pH đo tại hiện trường do khách hàng cung cấp: 6,68.

Đối với phương pháp thử nghiệm vi sinh – phương pháp màng lọc, kết quả không phát hiện khuẩn lạc được báo cáo kết quả <1 CFU/thể tích mẫu đã lọc./ *For the microbiological testing method – membrane filtration technique, result of not detected colonies is reported as <1 CFU/filtrated volume.*

[Kết thúc báo cáo/ *End of report*]

Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs
VietLabs Technology Joint Stock Company
Số 60 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh
60 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City
Điện thoại/Tel: (+84) 28 789 78910

Trung tâm phân tích/*Testing Center*
Ho Chi Minh Số 62 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh
62 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City
Can Tho Lô số LK5-12, đường số 5, khu đô thị hai bên đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Long Tuyền, Thành Phố Cần Thơ
Lot LK5-12, Street No. 5, Nguyen Van Cu Urban Area, Long Tuyen Ward, Can Tho City
Bac Lieu Số 479 đường Cao Văn Lầu, Phường Vĩnh Trạch, Tỉnh Cà Mau
479 Cao Van Lau Street, Vinh Trach Ward, Ca Mau Province
Ca Mau Số 214B đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Lý Văn Lâm, Tỉnh Cà Mau
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ly Van Lam Ward, Ca Mau Province

BÁO CÁO KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

VietLabs
Your Trusted Partner

VALAS 160

Số/ *No.*: VLAB0-261112-059/3

Ngày phát hành/ *Issue date* : 21/11/2026
Trang/ *Page* : 1/2

Tên khách hàng/ *Company*(1): **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP THOÁT NƯỚC BÌNH PHƯỚC**

Địa chỉ/ *Address*(1): Số 216 Nguyễn văn Linh, Khu phố Tân Phú 1, phường Bình Phước, thành phố Đồng Nai, Việt Nam

Ngày nhận mẫu/ *Date of sample receipt*: 12/11/2026

Thời gian thử nghiệm/ *Testing period*: 12/11/2026 đến 19/11/2026

Tên mẫu/ *Sample Name*(1):
1. Tên mẫu: Nước sau xử lý- Nhà máy nước Đồng Xoài
2. Vị trí lấy mẫu: Giữa mạng lưới cấp nước (Số 495, đường QL14, Phường Bình Phước, TP. Đồng Nai)
3. Thời gian lấy mẫu: 11/11/2026
4. Người lấy mẫu: Võ Thị Lệ Trâm

Mô tả mẫu/ *Sample description*: Mẫu chứa trong can nhựa và chai thủy tinh/ *Sample in plastic cans and glass bottles.*

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM/ *TEST RESULTS*
[Xem trang kế/ *See next page (s)*]

Ghi chú/ *Notes*:
(1) Thông tin do khách hàng cung cấp/ (1) *Information provided by client.*
(a) Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (a) *Parameter is accredited to ISO/IEC 17025:2017.*
(b) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Trồng trọt và Bảo vệ thực vật/ (b) *Parameter is designated by the Department of Crop Production and Plant Protection.*
(c) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chăn nuôi và Thú y/ (c) *Parameter is designated by the Department of Livestock Production and Veterinary.*
(d) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chất lượng, Chế biến và Phát triển thị trường/ (d) *Parameter is designated by the National Authority for Agro-Forestry-Fishery Quality, Processing and Market Development.*
(e) Chỉ tiêu được chỉ định của Bộ Công thương/ (e) *Parameter is designated by the Ministry of Industry and Trade.*
(s) Chỉ tiêu được thực hiện bởi nhà thầu phụ/ (s) *Parameter was performed by the subcontractor.*
Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị với mẫu đem thử/ *The test results are valid only on submitted sample.*
- LOQ: Giới hạn định lượng của phương pháp/ *Limit of quantification.*
- KPH/ *ND*: Không phát hiện/ *Not detected.*
- Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/ *Sample storage time: 07 days from the date of result issuance.*

Tất cả các chỉ tiêu (ngoại trừ chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ) được thực hiện bởi Chi nhánh Công ty Cổ phần Công nghệ VietLabs – Trung tâm phân tích/ *All parameters (except subcontracted items) were performed by the Branch of VietLabs Technology JSC – Analysis Center.*

Báo cáo thử nghiệm này là một thể thống nhất, không được sao chép một phần báo cáo này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của VietLabs/ *Test Report is a unified whole, no part of this test report may be reproduced without the written consent of VietLabs.*

Phụ trách phòng thử nghiệm
Officer in charge of Laboratory

Nguyễn Ngọc Hân

TUQ. Tổng Giám đốc/ *For General Director*
Giám đốc kỹ thuật/ *Technical Director*

CÔNG TY CỔ PHẦN CÔNG NGHỆ VIETLABS

Phạm Lê Tiến Khánh

Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs
VietLabs Technology Joint Stock Company
Số 60 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh
60 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City
Điện thoại/Tel: (+84) 28 789 78910

Trung tâm phân tích/*Testing Center*
Ho Chi Minh Số 62 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh
62 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City
Can Tho Lô số LK5-12, đường số 5, khu đô thị hai bên đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Long Tuyền, Thành Phố Cần Thơ
Lot LK5-12, Street No. 5, Nguyen Van Cu Urban Area, Long Tuyen Ward, Can Tho City
Bac Lieu Số 479 đường Cao Văn Lầu, Phường Vĩnh Trạch, Tỉnh Cà Mau
479 Cao Van Lau Street, Vinh Trach Ward, Ca Mau Province
Ca Mau Số 214B đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Lý Văn Lâm, Tỉnh Cà Mau
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ly Van Lam Ward, Ca Mau Province

VietLabs
Your Trusted Partner

BÁO CÁO KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

VALAS 160

Số/ *No.*: VLAB0-261112-059/3

Ngày phát hành/ *Issue date* : 21/11/2026
Trang/ *Page* : 2/2

Kết quả/ *result*

TT *No.*	Chỉ tiêu *Parameter*	Phương pháp phân tích *Test method*	Đơn vị *Unit*	Kết quả *Result*	LOQ	QCVN 01-1:2024/BYT(#)
1.	Định lượng Coliforms/*Enumeration of Coliforms*	ISO 9308- 1:2014/Amd 1:2016(a)	CFU/100ml	<1	-	<1
2.	Định lượng *Escherichia coli*/*Enumeration of Escherichia coli*	ISO 9308- 1:2014/Amd 1:2016(a)	CFU/100ml	<1	-	<1
3.	Mùi/*Odor*	VLAB-CH-TP-264	-	Không có mùi lạ	-	Không có mùi lạ
4.	pH/*pH Value*	TCVN 6492: 2011(a)	-	6,73	-	6,0-8,5
5.	Chỉ số Pecmanganat/ *Permanganate index*	TCVN 6186:1996(a)	mg/L	KPH/ND	0,5	2
6.	Độ đục/*Turbidity*	SMEWW 2130B:2023(a)	NTU	KPH/ND	0,5	2
7.	Độ màu/*Color*	SMEWW 2120 C:2023(a)	TCU	KPH/ND	6	15
8.	Hàm lượng Nitơ amoniac /*Nitrogen ammonia content(##)*	SMEWW 4500-NH3-C:2023(a)	mg/l	KPH/ND	0,3	1
9.	Hàm lượng Clo dư/*Free chlorine content*	SMEWW 4500-Cl2-B:2023(a)	mg/l	KPH/ND	0,3	0,2 - 1,0
10.	Hàm lượng Asen (As)/*Arsenic (As) content*	SMEWW 3030E:2023; SMEWW 3125B:2023 (a)	mg/l	KPH/ND	0,003	0,01

Ghi chú/ *Remark(s)*:

(#) Quy chuẩn QCVN 01-1:2024/BYT do khách hàng yêu cầu viện dẫn;
(##) Hàm lượng Amoni (NH_3 và NH_4^+ tính theo N);
- Kết quả clo dư đo tại hiện trường do khách hàng cung cấp: 0,47 mg/l;
- Kết quả pH đo tại hiện trường do khách hàng cung cấp: 6,72.

Đối với phương pháp thử nghiệm vi sinh – phương pháp màng lọc, kết quả không phát hiện khuẩn lạc được báo cáo kết quả <1 CFU/thể tích mẫu đã lọc./ *For the microbiological testing method – membrane filtration technique, result of not detected colonies is reported as <1 CFU/filtrated volume.*

[Kết thúc báo cáo/ *End of report*]

Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs
VietLabs Technology Joint Stock Company
Số 60 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh
60 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City
Điện thoại/Tel: (+84) 28 789 78910

Trung tâm phân tích/*Testing Center*
Ho Chi Minh Số 62 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh
62 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City
Can Tho Lô số LK5-12, đường số 5, khu đô thị hai bên đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Long Tuyền, Thành Phố Cần Thơ
Lot LK5-12, Street No. 5, Nguyen Van Cu Urban Area, Long Tuyen Ward, Can Tho City
Bac Lieu Số 479 đường Cao Văn Lầu, Phường Vĩnh Trạch, Tỉnh Cà Mau
479 Cao Van Lau Street, Vinh Trach Ward, Ca Mau Province
Ca Mau Số 214B đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Lý Văn Lâm, Tỉnh Cà Mau
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ly Van Lam Ward, Ca Mau Province

BÁO CÁO KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

VietLabs
Your Trusted Partner

VALAS 160

Số/ *No.*: VLAB0-261112-059/4

Ngày phát hành/ *Issue date* : 21/11/2026
Trang/ *Page* : 1/2

Tên khách hàng/ *Company*(1):	**CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP THOÁT NƯỚC BÌNH PHƯỚC**
Địa chỉ/ *Address*(1):	Số 216 Nguyễn văn Linh, Khu phố Tân Phú 1, phường Bình Phước, thành phố Đồng Nai, Việt Nam
Ngày nhận mẫu/ *Date of sample receipt*:	12/11/2026
Thời gian thử nghiệm/ *Testing period*:	12/11/2026 đến 19/11/2026
Tên mẫu/ *Sample Name*(1):	**1.Tên mẫu: Nước sau xử lý- Nhà máy nước Đồng Xoài** **2. Vị trí lấy mẫu: Cuối mạng lưới cấp nước (71, đường DT 741, Phường Bình Phước, Thành phố Đồng Nai)** **3. Thời gian lấy mẫu: 11/11/2026** **4. Người lấy mẫu: Võ Thị Lệ Trâm**
Mô tả mẫu/ *Sample description*:	Mẫu chứa trong can nhựa và chai thủy tinh/ *Sample in plastic cans and glass bottles.*

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM/ *TEST RESULTS*

[Xem trang kế/ *See next page (s)*]

Ghi chú/ *Notes*:
(1) Thông tin do khách hàng cung cấp/ (1) *Information provided by client.*
(a) Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (a) *Parameter is accredited to ISO/IEC 17025:2017.*
(b) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Trồng trọt và Bảo vệ thực vật/ (b) *Parameter is designated by the Department of Crop Production and Plant Protection.*
(c) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chăn nuôi và Thú y/ (c) *Parameter is designated by the Department of Livestock Production and Veterinary.*
(d) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chất lượng, Chế biến và Phát triển thị trường/ (d) *Parameter is designated by the National Authority for Agro-Forestry-Fishery Quality, Processing and Market Development.*
(e) Chỉ tiêu được chỉ định của Bộ Công thương/ (e) *Parameter is designated by the Ministry of Industry and Trade.*
(s) Chỉ tiêu được thực hiện bởi nhà thầu phụ/ (s) *Parameter was performed by the subcontractor.*
Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị với mẫu đem thử/ *The test results are valid only on submitted sample.*
- LOQ: Giới hạn định lượng của phương pháp/ *Limit of quantification.*
- KPH/ *ND*: Không phát hiện/ *Not detected.*
- Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/ *Sample storage time: 07 days from the date of result issuance.*

Tất cả các chỉ tiêu (ngoại trừ chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ) được thực hiện bởi Chi nhánh Công ty Cổ phần Công nghệ VietLabs – Trung tâm phân tích/ *All parameters (except subcontracted items) were performed by the Branch of VietLabs Technology JSC – Analysis Center.*

Báo cáo thử nghiệm này là một thể thống nhất, không được sao chép một phần báo cáo này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của VietLabs/ *Test Report is a unified whole, no part of this test report may be reproduced without the written consent of VietLabs.*

Phụ trách phòng thử nghiệm
Officer in charge of Laboratory

Nguyễn Ngọc Hân

TUQ. Tổng Giám đốc/ *For General Director*
Giám đốc kỹ thuật/ *Technical Director*

CÔNG TY CỔ PHẦN CÔNG NGHỆ VIETLABS

Phạm Lê Tiến Khánh

Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs
VietLabs Technology Joint Stock Company
Số 60 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh
60 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City
Điện thoại/Tel: (+84) 28 789 78910

Trung tâm phân tích/*Testing Center*
Ho Chi Minh Số 62 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh
62 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City
Can Tho Lô số LK5-12, đường số 5, khu đô thị hai bên đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Long Tuyền, Thành Phố Cần Thơ
Lot LK5-12, Street No. 5, Nguyen Van Cu Urban Area, Long Tuyen Ward, Can Tho City
Bac Lieu Số 479 đường Cao Văn Lầu, Phường Vĩnh Trạch, Tỉnh Cà Mau
479 Cao Van Lau Street, Vinh Trach Ward, Ca Mau Province
Ca Mau Số 214B đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Lý Văn Lâm, Tỉnh Cà Mau
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ly Van Lam Ward, Ca Mau Province

VietLabs
Your Trusted Partner

BÁO CÁO KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

VALAS 160

Số/ *No.*: VLAB0-261112-059/4

Ngày phát hành/ *Issue date* : 21/11/2026
Trang/ *Page* : 2/2

Kết quả/ *result*

TT *No.*	Chỉ tiêu *Parameter*	Phương pháp phân tích *Test method*	Đơn vị *Unit*	Kết quả *Result*	LOQ	QCVN 01-1:2024/BYT(#)
1.	Định lượng Coliforms/*Enumeration of Coliforms*	ISO 9308- 1:2014/Amd 1:2016(a)	CFU/100ml	<1	-	<1
2.	Định lượng *Escherichia coli*/*Enumeration of Escherichia coli*	ISO 9308- 1:2014/Amd 1:2016(a)	CFU/100ml	<1	-	<1
3.	Mùi/*Odor*	VLAB-CH-TP-264	-	Không có mùi lạ	-	Không có mùi lạ
4.	pH/*pH Value*	TCVN 6492: 2011(a)	-	7,04	-	6,0-8,5
5.	Chỉ số Pecmanganat/ *Permanganate index*	TCVN 6186:1996(a)	mg/L	KPH/ND	0,5	2
6.	Độ đục/*Turbidity*	SMEWW 2130B:2023(a)	NTU	KPH/ND	0,5	2
7.	Độ màu/*Color*	SMEWW 2120 C:2023(a)	TCU	KPH/ND	6	15
8.	Hàm lượng Nitơ amoniac /*Nitrogen ammonia content(##)*	SMEWW 4500-NH3-C:2023(a)	mg/l	KPH/ND	0,3	1
9.	Hàm lượng Clo dư/*Free chlorine content*	SMEWW 4500-Cl2-B:2023(a)	mg/l	KPH/ND	0,3	0,2 - 1,0
10.	Hàm lượng Asen (As)/*Arsenic (As) content*	SMEWW 3030E:2023; SMEWW 3125B:2023 (a)	mg/l	KPH/ND	0,003	0,01

Ghi chú/ *Remark(s)*:

(#) Quy chuẩn QCVN 01-1:2024/BYT do khách hàng yêu cầu viện dẫn;
(##) Hàm lượng Amoni (NH_3 và NH_4^+ tính theo N);
- Kết quả clo dư đo tại hiện trường do khách hàng cung cấp: 0,35 mg/l;
- Kết quả pH đo tại hiện trường do khách hàng cung cấp: 6,76.

Đối với phương pháp thử nghiệm vi sinh – phương pháp màng lọc, kết quả không phát hiện khuẩn lạc được báo cáo kết quả <1 CFU/thể tích mẫu đã lọc./ *For the microbiological testing method – membrane filtration technique, result of not detected colonies is reported as <1 CFU/filtrated volume.*

[Kết thúc báo cáo/ *End of report*]

Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs
VietLabs Technology Joint Stock Company
Số 60 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh
60 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City
Điện thoại/Tel: (+84) 28 789 78910

Trung tâm phân tích/*Testing Center*
Ho Chi Minh Số 62 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh
62 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City
Can Tho Lô số LK5-12, đường số 5, khu đô thị hai bên đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Long Tuyền, Thành Phố Cần Thơ
Lot LK5-12, Street No. 5, Nguyen Van Cu Urban Area, Long Tuyen Ward, Can Tho City
Bac Lieu Số 479 đường Cao Văn Lầu, Phường Vĩnh Trạch, Tỉnh Cà Mau
479 Cao Van Lau Street, Vinh Trach Ward, Ca Mau Province
Ca Mau Số 214B đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Lý Văn Lâm, Tỉnh Cà Mau
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ly Van Lam Ward, Ca Mau Province